

Desarrollo lingüístico de más de una lengua

Dra. Nuria Polo

UNED

nuriapolo@flog.uned.es

@nuriapolocano

<http://seminarioparapadresdespistados.weebly.com/>
[Lista de distribución: padresdespistados@listserv.uned.es.](mailto:padresdespistados@listserv.uned.es)

¿Ventajas de aprender lenguas?

Mayor flexibilidad intelectual y conciencia lingüística

"Monolingualism is the illiteracy of the 21st century"

Gregg Roberts



By Translators League FB Page

¿Ventajas de aprender lenguas?

Mayor flexibilidad intelectual y conciencia lingüística

"Monolingualism is the illiteracy of the 21st century"

Gregg Roberts

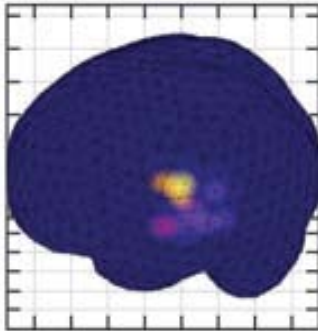


By Translators League FB Page

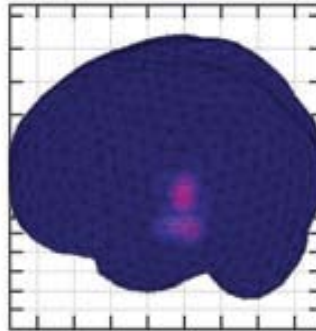
Especialización neurológica y plasticidad cerebral

Área de Wernicke

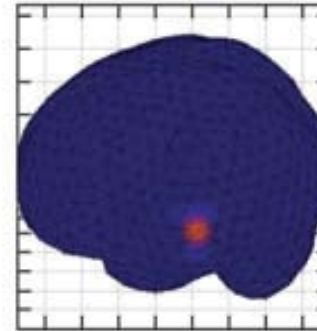
Recién nacido



6 meses

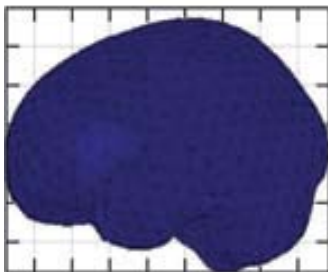


12 meses

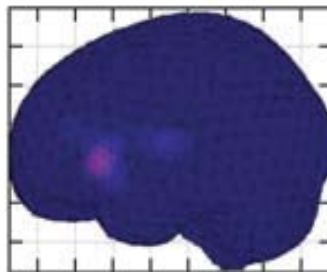


Área de Broca

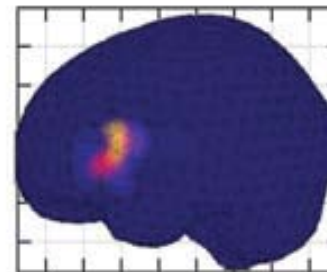
Recién nacido



6 meses



12 meses



Imágenes por encefalografía magnética (EGM)



Z score relative to 100 to 0 ms baseline

(Adaptado de Imada et. al., 2006)

Desarrollo del lenguaje y periodo sensible

Discriminación descendente de sonidos

Sonidos universales > lengua materna (6 meses > 12 meses)

Sensibilidad a la **prosodia** a edades tempranas:

Discriminación de lenguas por la prosodia desde el **nacimiento**

Niños ingleses: inglés vs. japonés

Niños franceses: francés vs. ruso

francés vs. inglés e italiano

Preferencia por la prosodia de la lengua materna a los **2 meses**

Niños ingleses: sí inglés vs. italiano

No francés vs. ruso



12 meses > 3 años > 5 años > adolescencia

Desarrollo de la lectoescritura

A los 6 años (paso de 1.ª a 2.ª infancia):

- Dominio completo del lenguaje
 - Finaliza la adquisición del subjuntivo en español
 - Desarrollo sintáctico complejo
 - Desarrollo del pensamiento abstracto superior
- **Se necesita escolarización**

Toda la vida adquisición de vocabulario y pragmática

¿Qué es ser bilingüe?

Tipos de bilingüismo

- Simultáneo
 - Francés y español en casa desde el nacimiento
- Secuencial **Muy poco estudiado**
 - Español en casa, francés en el colegio antes de aprender a leer (< 5/6 años)
- Lengua extranjera (L2)
 - Francés después de aprender a leer (> 5/6 años)

Factores influyentes en el desarrollo

- Dominancia de las lenguas
 - Lengua fuerte vs. lengua débil
(madre, entorno)
- Frecuencia de exposición al input
 - + 30% del tiempo
- Cantidad/calidad del input
- La personalidad de los niños

Educación bilingüe

¿Cuál es vuestra aspiración como padres?

Supone un esfuerzo y un sacrificio

Planificación lingüística dentro de la familia

- Una persona = una lengua
- Se necesita más tiempo > paciencia

Educación bilingüe

- Flexibilidad de los cerebros infantiles
- El desarrollo intelectual de los niños no se resiente
- El rendimiento académico de los niños no es inferior
- No van a tener acento español > adquisición completa
- La lengua española no se va a resentir
- 3.^a lengua (inglés): cantidad/calidad input
 - Competencias se transfieren L1 > L2 > L3

Consejos para padres



Consejos para padres

- No es una obligación
- Evitad el sufrimiento (de los padres)
- Evitad el sufrimiento (de los niños)
- No agobiarse, sed flexibles
- Ayuda con deberes aunque no se hable la lengua
- Entorno agradable de interacción
- Interacción (TV es conocimiento pasivo)
- Actividades lúdicas
- *Language showers*

Consejos para padres

Fred Genesee

